Article signé **: EMELIE BERNIER**
Le 9 octobre 2013 - Ginette Paradis au Domaine Forget le 2 novembre :

Variations sur le thème Lelièvre

Ginette Paradis entourée de PIBO (Conrad Paradis) et Denys Lelièvre.

La Limouloise de cœur Ginette Paradis aime profondément Sylvain Lelièvre : l'homme, son œuvre, ses mots, ses mélodies. Le samedi 2 novembre, elle portera bien haut cet amour, sur la scène du Domaine Forget, reprenant à sa manière des chansons connues et méconnues signées par l'artiste décédé trop tôt.

Si elle explore depuis longtemps le répertoire de Sylvain Lelièvre, Ginette Paradis a reçu un cautionnement particulièrement apprécié lorsque les proches de l'artiste lui ont donné leur bénédiction, peu avant la parution du disque Ginette Paradis, de Sylvain… à Lelièvre. «Je pense qu'ils ont trouvé que je ne dénature pas l'œuvre, tout en y mettant de ma fougue. J'ai été touchée par le parcours et les valeurs de cet homme. Sylvain Lelièvre n'a jamais vendu son âme, c'était un poète libre », commente la chanteuse. C'est dans cet esprit qu'elle a construit le spectacle, choisissant des chansons particulièrement vibrantes et porteuses, même si plusieurs n'ont jamais été entendues à la radio.

«Notre connaissance s'arrête à quelques chansons, que fait-on avec les autres? Sylvain a un répertoire qui vieillit bien, dont les sujets sont toujours d'actualité. Ce sont des chansons engagées. Il parle de la guerre, de l'environnement. Il a parlé de décrochage scolaire avant tout le monde », soutiennent en chœur Ginette et le frère du disparu, Denys. Car l'appui va au-delà des mots. «J'ai été témoin privilégié de la création de cette œuvre, je suis très fier de mon frère et je trouve qu'il ne s'est pas fait assez d'affaire avec son travail. Faire vivre, faire découvrir l'œuvre, ***Ginette est une de celles qui le fait le mieux.*** Je trouve qu'elle est courageuse de ne faire que des chansons de lui », commente M. Lelièvre, ex-prof de cégep et animateur à la radio CKRL.

Entourée de 4 musiciens et sous la direction musicale du pianiste Gilles Beaudoin, Ginette entend mettre l'œuvre de Lelièvre en lumière, mais sous des éclairages uniques, à sa façon. «Charlevoix me donne ma première scène, je suis très heureuse de ça », lance-t-elle avec aplomb.

Conrad Paradis, son amoureux, donnera une dimension supplémentaire à la représentation puisqu'il installera ses créations immersives, inspirées du travail de Sylvain Lelièvre, dans le hall de la salle Françoys-Bernier, une exposition sous forme de « corridor Lelièvre » qui s'est déjà tenue au Carrefour culturel Paul-Médéric et au Petit-Champlain.

Honorer la mémoire du poète
Ginette Paradis ne fait pas que chanter Lelièvre. Elle veut aussi le faire connaître aux jeunes et ainsi, peut-être un peu, le rendre immortel… « **Lelièvre à l'école**, c'est un projet qui est né de cette volonté et qui peut prendre plusieurs formes. Sa musique peut inspirer l'art visuel, la danse, la musique, l'écriture bien sûr », explique Ginette Paradis. Encore à l'étape de projet-pilote, la première mouture devrait prendre racine dans Charlevoix dès janvier. «C'est destiné aux élèves de 4e et 5e secondaire. On veut que les jeunes puissent lire Le 3^{e} orchestre, qu'ils puissent découvrir l'œuvre de Sylvain dans le but ultime de créer une représentation avec toutes sortes de formes d'art », poursuit Mme Paradis.

Le Domaine Forget s'implique à titre de promoteur du projet et divers partenariats sont en voie de prendre forme. « Nous, on balise le projet, c'est un projet clé en main, mais ce sont les profs qui seront les intermédiaires. On peut leur venir en appui, les visiter, donner des pistes pour comprendre l'œuvre », explique Denys Lelièvre qui se sent comme un poisson dans l'eau dans ce projet qui allie sa passion d'enseigner et son amour pour son frère et le legs que celui-ci a offert au Québec contemporain. Conrad Paradis est aussi impliqué dans le projet et est particulièrement intéressé par le volet « arts plastiques ». «On pense que le projet peut être facilement exportable par la suite, en fonction des réalités régionales.

Pourquoi pas Lelièvre à l'accordéon à Saint-Jean-Port-Joli? Tout est ouvert », lance Ginette Paradis.
« Garder vivante l'œuvre de cet homme, une œuvre grande, forte », telle est l'intention des 3 complices.

leSoleil

surleradar

Cinéma

MARLON BRANDO EN VEDETTE AU CARTIER

L'un des monstres sacrés du septième art, Marlon Brando, disparu en 2004 à l'âge de 80 ans, revit sur l'écran du cinéma Cartier. À compter de demain et jusqu'au 1er novembre, le célèbre acteur, dont le jeu a servi de modèle à une génération de comédiens, fait l'objet d'une minirétrospective où seront présentés six de ses films les plus marquants. Au programme, *Un tramway nommé désir* (*A Streetcar Named Desire*, 1952), d'Elia Kazan; *L'équipée sauvage* (*The Wild One*, 1954) de Laslo Benedek; *Sur*

sur scène

BRATSH
Ce soir, 20h
Grand Théâtre

ADAM COHEN
Demain, 20h
Grand Théâtre

RUFUS WAINWRIGHT
Samedi, 20h
Salle Albert-Rousseau

Spectacle

LES GRANDS QUÉBÉCOIS DU JAZZ SUR UNE MÊME SCÈNE

Le Festival de jazz de Québec en est à sa dernière étape. Afin de clore cette cuvée 2012 en beauté, dimanche, on a convoqué la crème des jazzmans de la province au Capitole. Ils seront plus d'une vingtaine à l'œuvre, dont Vic Vogel, les ex-Uzeb Alain Caron et Paul Brochu, les pianistes Oliver Jones (photo), Lorraine Desmarais et François Bourassa, de même que les contrebassistes Michel Donato et

spectacle

UN DOUBLE HOMMAGE À SYLVAIN LELIÈVRE

Deux artistes s'unissent ce soir au Théâtre Petit Champlain pour rendre hommage au regretté Sylvain Lelièvre, décédé il y a 10 ans. D'un côté, l'interprète Ginette Paradis présentera son spectacle *De Sylvain… à Lelièvre*, au cours duquel elle chante la poésie du célèbre auteur-compositeur en plus de raconter dans ses propres mots l'univers de son compatriote de Limoilou. Notons que la mise sur pied de ce spectacle a été assortie de la production d'un album sur lequel Mme Paradis, avec la permission de la compagne de Sylvain Lelièvre, marie sa voix avec celle du disparu sur la pièce *Qu'est-ce qu'on a fait de nos rêves?* Pour compléter l'hommage, l'artiste-peintre PIBO propose l'exposition *Lelièvre, le poète libre*, renfermant des créations visuelles et sonores inspirées de la vie et de l'œuvre de Sylvain Lelièvre. ***Geneviève Bouchard***

Photo prise dans le Parc Sylvain-LELIÈVRE
Limoilou – Basse-ville de Québec

Avec PIBO et Nathalie Shink de Mercure Communications

À la RADIO

106,3 FM PREMIÈRE CHAÎNE

avec Patricia Tadros

À la Télé

ICI RADIO-CANADA

avec Valérie Cloutier

THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN
MAISON DE LA CHANSON

Jeudi 25 Octobre 2012 à 20:00

GINETTE PARADIS

de Sylvain à Lelièvre

Il faut du talent et de l'audace pour s'attaquer à l'œuvre de Sylvvain Lelièvre. Originaire de Québec, du même quartier de la basse-ville, Ginette Paradis est la première artiste à consacrer un spectacle solo complet à Sylvain Lelièvre. De Sylvain… pour l'homme de mots, à Lelièvre, pour le pianiste, l'amoureux du jazz. Dès les premiers accords, Ginette accroche son public et le retient jusqu'à la dernière note.

Avec ce spectacle, dont elle signe la conception et la mise en scène, Ginette Paradis a voulu créer un événement Lelièvre. Sous le regard contemporain de PIBO, artiste-peintre de Québec, dès son arrivée, le spectateur est invité à pénétrer dans le monde de Sylvain Lelièvre à travers une série d'œuvres représentant différents moments de la vie et de la carrière de Sylvain Lelièvre

Ginette Paradis est sur scène comme elle est dans la vie : chaleureuse, énergique et passionnée. Rythmes revisités, quelques pas de danse sur le Drop-Out, des photos, des vidéos, une incursion dans l'univers du Troisième orchestre, 1er roman de Sylvain Lelièvre, entre les chansons Ginette raconte le poète, le pianiste, le pédagogue, l'homme, l'ami

Ginette Paradis n'en est pas à ses débuts sur scène. Elle a promené ses spectacles un peu partout dans les salles du Québec de même qu'en France. Son passage au Petit Champlain marquera également le lancement d'un premier CD en carrière.

Accompagnée de ses 4 musiciens, Ginette Paradis pose sur l'œuvre de Lelièvre, un regard unique, un regard féminin, le regard de sa génération.

GINETTE PARADIS chante et raconte DE SYLVAIN À LELIÈVRE, du Lelièvre comme vous n'en n'avez jamais vu, jamais entendu.

LIENS

site Internet

TARIF
Régulier : 28 $
Où se procurer son billet
- À la billetterie du Théâtre Petit Champlain :
- Par téléphone au 418-692-2631 :

Les prix incluent les taxes et les frais de service.
Billets non échangeables et non remboursables.
Le Théâtre Petit Champlain se réserve le droit d'apporter des changements à sa programmation et à la tarification sans préavis.

Québec Hebdo

Avec Isabelle Le Maléfan

CKRL 40 ans
Cultive tes goûts 89,1

Avec Denys Lelièvre

Québec Hebdo

Ginette Paradis et Pibo s'associent pour leur spectacle «De Sylvain… à Lelièvre»

ISABELLE LE MALÉFAN

REDACTION_QUEBEC@TC.TC

Ginette Paradis et l'artiste-peintre Pibo unissent la chanson et l'art dans le nouveau spectacle *De Sylvain… pour l'homme de mots, à Lelièvre, pour le pianiste, l'amoureux du jazz*. Présenté au Théâtre Petit Champlain, le 25 octobre prochain, cet évènement amènera le spectateur à découvrir les chansons de Sylvain Lelièvre et à participer à l'exposition *Lelièvre, le poète libre*.

«Ce spectacle est un évènement Lelièvre», annonce d'emblée la chanteuse à textes Ginette Paradis. Bien que plusieurs artistes aient chanté Sylvain Lelièvre, elle est la première chanteuse à présenter un spectacle solo complet. À travers cet évènement, Ginette Paradis et Pibo souhaitent transmettre leurs émotions au public et l'amener à découvrir l'univers de Sylvain Lelièvre.

En complément de la démarche de Ginette Paradis, Pibo a ainsi créé huit œuvres. «Je me reconnais dans le personnage. Les huit murales sont des compromis entre la sculpture et la peinture qui représentent une approche contemporaine de ce que la vie de Sylvain Lelièvre m'a inspiré dans sa démarche en tant que créateur», confie l'artiste. Grâce à la technologie d'aujourd'hui, Pibo a pu créer des œuvres parlantes. «Les personnes qui vont s'approcher des œuvres entendront le poète limoulois parler. Elles écouteront ses confidences qui montrent différentes facettes de sa personnalité», confie l'artiste.

Pibo et Ginette Paradis présentent un évènement dédié à Sylvain Lelièvre. (Photo Isabelle Le Maléfan)

Ces œuvres vont être exposées dans le hall d'entrée du Théâtre. Elles permettront de créer un corridor Lelièvre avant d'entrer en salle. «Nous souhaitons que le spectateur s'imprègne tout de suite de Lelièvre. À travers ce spectacle, ce n'est pas la mort de Sylvain mais bien sa vie que nous présentons», explique la chanteuse.

Sur scène, entre chaque chanson, elle présentera l'homme et le poète pour permettre aux spectateurs d'entrer dans son univers.

UN DUO VIRTUEL

Avec ce spectacle, dont elle signe la conception et la mise en scène, Ginette Paradis a voulu donner un effet très intimiste. Et pour la première fois, un duo virtuel sera proposé. Monique Leliévre, compagne de Sylvain, et Eric, son fils, ont permis à la chanteuse d'enregistrer, en isolant la voix de Sylvain, un duo virtuel de la chanson *Qu'est-ce qu'on a fait de nos rêves*. «Je ne veux pas que ce duo devienne commercial. Ce duo fait partie de l'album et les gens pourront l'écouter dans leur salon. Sur scène, c'est la pièce d'ouverture et elle est présentée autrement car la formule duo est exclusive à l'album pour garder le côté intimiste», raconte-t-elle.

PREMIER CD

L'évènement marquera également le lancement du premier CD de Ginette Paradis. Intitulé *Ginette Paradis chante de Sylvain à Lelièvre*, il est composé de 12 chansons comme *Tombouctou, moman est là* ou encore *Marie-Hélène*. Réalisé sans subventions ni argent public, ce premier CD représente deux années de travail.

De Sylvain…à Lelièvre , au Théâtre Petit Champlain, le 25 octobre à 20 heures. Tarif : 28 $. Billets en vente au Théâtre au 418 692-2631ou par internet via le réseau Billetech : www.billetech.com. Le CD sera en vente le soir du concert et en ligne au www.ginetteparadis.com

Info-Culture
Votre média culturel par excellence

De Sylvain… à Lelièvre

Ginette Paradis

Dès l'écoute de la première note de l'album De Sylvain… à Lelièvre, tout mon être s'est rempli d'une grande émotion, celle du bonheur.

D'une voix solide mais douce, **Ginette Paradis** ne fait pas qu'interpréter les chansons de Sylvain Lelièvre elle les fait revivre si bien, que les textes de chaque chanson de l'album nous semblent être entendus pour la première fois.

Nous ressentons tout l'amour que Ginette Paradis porte à l'auteur. Je peux vous assurer que Sylvain Lelièvre applaudirait l'excellent travail de Madame Ginette Paradis

La voix est appuyée par les sons produits par les talentueux musiciens Gilles Beaudoin, direction musicale et arrangements, piano Wurlitzer, orgue Hammond B3 et synthétiseur, Claude Laflamme, guitares, Sylvain Audet, contrebasse et basse électrique et Denis Pouliot, batterie, percussions et timbales.

Cet opus est pour moi pur plaisir. Un très beau moment du passé au présent.

Nous retrouvons sur l'album, *Marie-Hélène*, écrite et composée en 1976 : cette pièce a traversé les décennies sans perdre de sa pertinence, *Je flâne en chemin*, pièce dont Lelièvre était particulièrement fier est une évocation existentielle de son parcours, et quelle belle surprise lorsque l'on entend chanter l'auteur de la pièce *Qu'est-ce qu'on a fait de nos rêves* en duo avec Ginette Paradis, mon coup de cœur, *Le Fleuve*, interprété avec brio, à la façon Paradis, *Germinal* avec ses paroles qui nous transportent d'une saison à une autre, *Drummondville, Moman est là, La partie de hockey, Le croque-mort en coulisse* ou le piano accompagne magiquement la voix,*Tombouctou, Toi l'ami, Tôt ou tard.*

Alors si, comme moi, vous avez malheureusement manqué le spectacle du 25 octobre dernier au Petit Champlain, l'album de *Sylvain…à Lelièvre* saura vous enchanter.
Bonne écoute!
Les productions CoGip 2012
www.ginetteparadis.com
Publié le 23 novembre 201

GINETTE PARADIS

Événement-spectacle
De Sylvain... à Lelièvre

Le 25 octobre 2012 au Théâtre Petit Champlain

Le **25 octobre prochain**, au **Théâtre Petit Champlain**, **Ginette Paradis** et l'artiste-peintre **PIBO** marieront la chanson et les arts visuels à l'occasion du nouveau spectacle ***Ginette Paradis chante et raconte De Sylvain… à Lelièvre*** et de l'exposition ***Lelièvre, le poète libre***. Cet événement-spectacle unique en son genre transportera le public dans un voyage empreint d'émotions à travers l'univers de Sylvain Lelièvre.

Plusieurs artistes ont chanté Sylvain Lelièvre, mais personne ne l'a encore chanté et raconté avec l'intensité et l'originalité
de Ginette Paradis. Elle est la première artiste à consacrer un spectacle solo complet et un album hommage à son œuvre. Monique Lelièvre, compagne de Sylvain, a d'ailleurs permis à Ginette d'enregistrer un duo virtuel de la pièce *Qu'est-ce qu'on a fait de nos rêves*

Avec ce spectacle dont elle signe la conception et la mise en scène, Ginette Paradis a voulu créer un événement Lelièvre. Sous le regard contemporain de l'artiste plasticien PIBO, le spectateur pourra s'imprégner de l'univers de Sylvain Lelièvre à travers une série d'œuvres représentant différents moments de la vie et de la carrière du poète-musicien. Par le truchement de la technologie, PIBO a su créer un environnement sonore autour des œuvres, permettant au spectateur d'entendre, de la voix même de Sylvain Lelièvre, des confidences que le poète libre a semées au cours de sa carrière

Ginette Paradis est sur scène comme elle est dans la vie, chaleureuse, énergique et authentique. Rythmes revisités, vidéos, photos, une incursion dans l'univers du *Troisième orchestre*, 1er roman de Sylvain Lelièvre, entre les chansons Ginette raconte le poète, le pianiste

Originaire de Limoilou, tout comme l'était Sylvain Lelièvre, **Ginette Paradis** cumule plus de 25 ans de carrière dans la chanson. Elle a évolué au sein de différents groupes vocaux et a travaillé sa pratique du chant, de l'écriture et de la scène auprès de Marie-Claire Séguin, Claude Vallières et Marc Chabot. En 2006, elle chante et signe son tout premier spectacle concept *Ginette Paradis chante et raconte Poésie Urbaine*, qu'elle fait tourner sur les scènes du Québec et de la France.

Conrad Paradis, alias **PIBO**, est un créateur plasticien en arts visuels de Québec. Depuis plus de 30 ans, il a expérimenté différentes techniques d'installations qui lui ont permis de parfaire un style à la fois unique et diversifié.

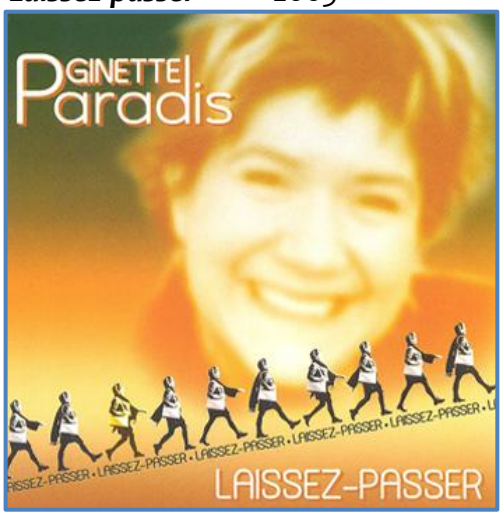
www.ginetteparadis.com **www.pibocreations.com**

BILLETS EN VENTE MAINTENANT!
À la billetterie du Théâtre Petit Champlain et dans le Réseau Billetech
Par téléphone : 418 692-2631
www.theatrepetitchamplain.com ou www.billetech.com

–30–

DISCOGRAPHIE

Laissez-passer 2003



De Sylvain… à Lelièvre 2012

EN PRÉPARATION

Ginette Paradis chante et raconte… Ginette Paradis

Un troisième spectacle de la série qui a livré ***Poésie urbaine*** et ***De Sylvain… à Lelièvre***.

CONTACTS

Ginette Paradis
Les Productions CoGip
info@ginetteparadis.com
www.ginetteparadis.com
www.facebook.com

Agence de spectacles
Les Productions CoGip
info@ginetteparadis.com
418 999-2882

Relations de presse
Communications Paulette Dufour
pdufourcom@videotron.ca
www.pauletteduf our.com
418 525-5455

GINETTE PARADIS chante et raconte DE SYLVAIN... À LELIÈVRE